

## ЛЕКТОРІЙ: НАУКА З ПЕРШИХ УСТ

VORTRAGSREIHE: WISSENSCHAFT AUS ERSTER HAND

LECTURE SERIES: SCIENCE FIRST HAND





**TOPIC**: Speaking Through Theatre: Ukrainian Voices of Resistance in Europe – Post-2022 Ukrainian War-Time Drama on European Stage

**SPEAKER**: **Dr. Iuliia Skybytska**, Jury member EURODRAM – European network for drama in translations, Researcher, Editor of a scientific journal "KURBAS READINGS" (The Les' Kurbas National Centre for Theatre Arts, Kyiv, Ukraine)

**MODERATOR: Prof. Dr. Snizhana Zhygun**, Borys Grinchenko Kyiv Metropolitan University / Taras Shevchenko Institute of Literature, Ukrainian National Academy of Science, Ukraine

**DATE:** 27 June 2025, Friday **TIME:** 18:00–19:30 (Berlin time (CEST))

This lecture will be held in English. Registration is open until June 26, 2025 at: <u>berlin@ukrainet.eu</u>

Dr. Iuliia Skybytska Photo: Courtesy of Simone Ruckstuhl

The event will be held on the Zoom platform. During the discussion, you can also use the chat option, or formulate your questions in advance and send them to the following email address: <u>berlin@ukrainet.eu</u>. Please note that the presentation will be video-recorded, so we recommend keeping your microphones and cameras off during the lecture.

## Dear ladies and gentlemen! Dear colleagues! Dear friends!

The German-Ukrainian Academic Society and the Embassy of Ukraine in the Federal Republic of Germany invite you to attend the next talk within our lecture series "Science First Hand" entitled "**Speaking Through Theatre: Ukrainian Voices of Resistance in Europe – Post-2022 Ukrainian War-Time Drama on European Stage**". The talk will be given by **Dr. Iuliia Skybytska**, Jury member EURODRAM – European network for drama in translations, Researcher, Editor of a scientific journal "KURBAS READINGS" (The Les' Kurbas National Centre for Theatre Arts, Kyiv, Ukraine).

**SUMMARY:** This lecture focuses on Ukrainian plays written after russia's full-scale invasion in 2022, which have been performed on European stages. It explores how these theatrical productions serve as a voice of resistance and memory, and how they have been received by European critics and audiences. Using documentation of performances, stage readings and press coverage as a basis, the presentation illustrates the new cultural dialogue that is emerging through theatre during wartime.

**SPEAKER:** Dr. Iuliia Skybytska is a Ukrainian literary scholar and Doctor of Philology at the Taras Shevchenko National University of Kyiv. She specialises in contemporary Ukrainian drama, wartime cultural production and the role of literature in shaping memory and resistance. Since 2017, she has been a research fellow at the Les Kurbas National Center for Theater Arts in Kyiv, where she has engaged in research, curatorial, and editorial work.

This lecture series is organized by the regional group of the German-Ukrainian Academic Society / UKRAINET with the support of the Embassy of Ukraine in the Federal Republic of Germany. Contact: Dr. Olesia Lazarenko (berlin@ukrainet.eu)



ЛЕКТОРІЙ: НАУКА З ПЕРШИХ УСТ

VORTRAGSREIHE: WISSENSCHAFT AUS ERSTER HAND



LECTURE SERIES: SCIENCE FIRST HAND

During her time at the Kurbas Centre, she has edited academic publications, implemented research projects on Polish-Ukrainian cultural ties in contemporary drama and curated the Anthology of Ukrainian comedies "Agiotage" (Kyiv, 2022), for which she was responsible for the concept, selection, editing and introduction. Her current research focuses on Ukrainian plays written in response to russia's war against Ukraine since 2014. She has a particular interest in works produced after the full-scale invasion in 2022, and how they have been received on European stages. This includes press and audience reactions. She held a Möllgaard Fellowship at the Georg Eckert Institute for Educational Media (Leibniz Institute: https://www.gei.de/en/) in Braunschweig, Germany in 2025.

Dr. Iuliia Skybytska participated in international conferences and joint projects, including the webinar «Violence: Old/New Trauma – Post-traumatic drama and theatre in Central, Eastern and Southeastern Europe in the light of systemic transformation», organised by the Zbigniew Raszewski Theatre Institute in Warsaw in 2021, and has conducted institutional research on theatre systems in Central and Eastern Europe. Since 2020, she has been a jury member of EURODRAM, the European Network for Drama in Translation.

Her research interests include contemporary Ukrainian drama, postcolonial traumatic narratives, intercultural dialogue in literature and theatre, and cultural resistance to war.

## The organizers of the event:

- German-Ukrainian Academic Society e.V.
- Embassy of Ukraine in the Federal Republic of Germany

## Information about the event:

**Topic**: Speaking Through Theatre: Ukrainian Voices of Resistance in Europe – Post-2022 Ukrainian War-Time Drama on European Stage

**When**: June 27, 2025, 18:00–19:30 (Berlin time (CEST)) *Registration is open until June 26, 2025*: <u>berlin@ukrainet.eu</u>

This lecture series is organized by the regional group of the German-Ukrainian Academic Society / UKRAINET with the support of the Embassy of Ukraine in the Federal Republic of Germany. Contact: Dr. Olesia Lazarenko (berlin@ukrainet.eu)

CLEOCLEOCLEOCLEOCLEOCLEOCLEO